



PREVENCIÓN

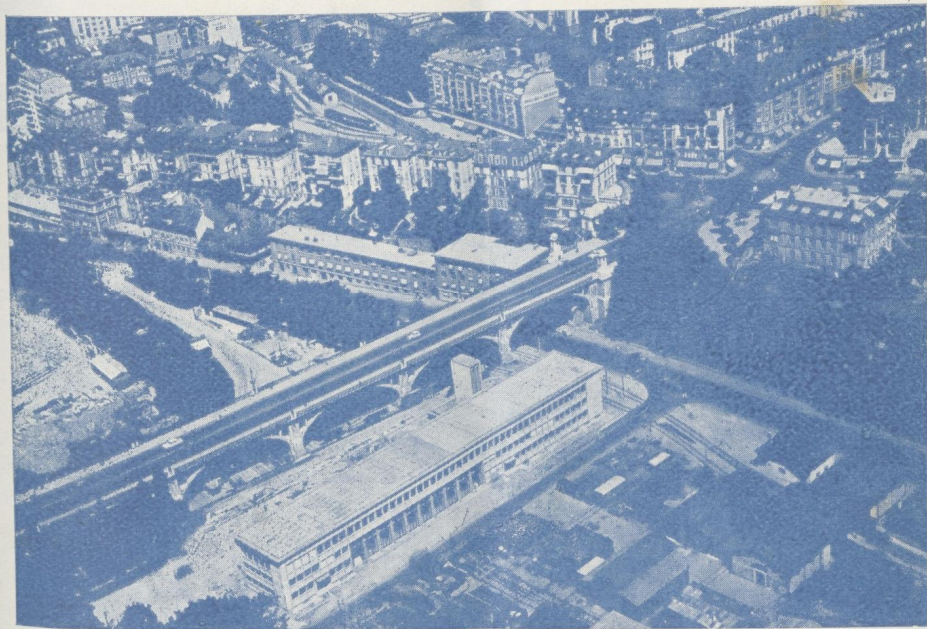
EXTINCIÓN

SALVAMENTO

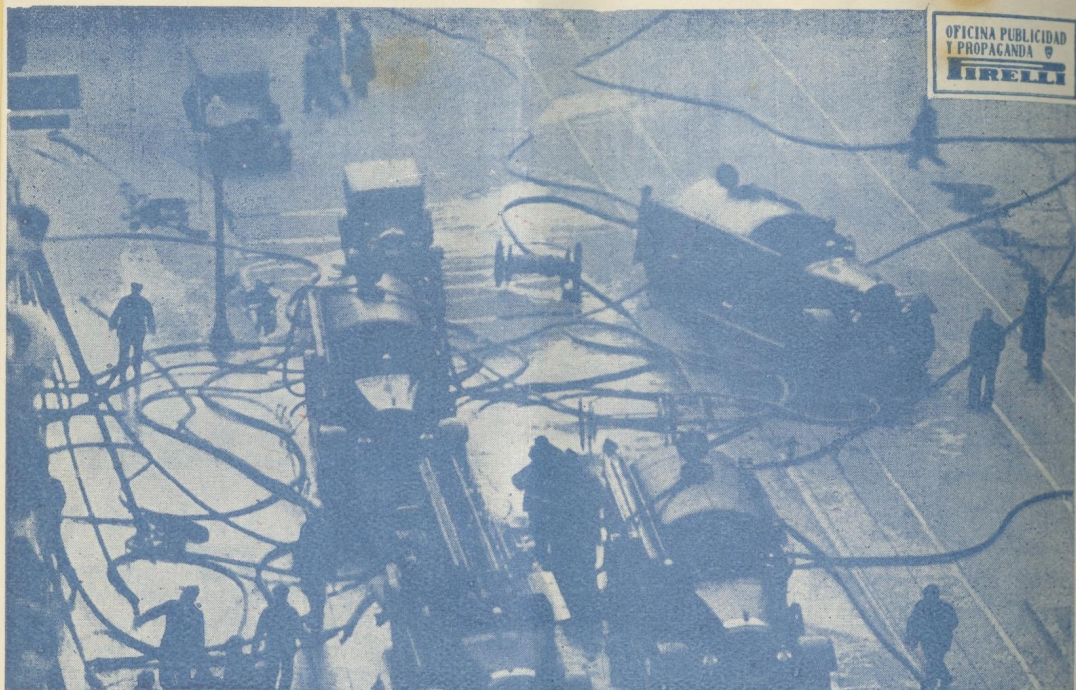
AGRUPACIÓN CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

Año VII - N.º LXII-IX

Septiembre 1953



Vista aérea del nuevo Cuartel de Bomberos de Lausanne, el más moderno de Europa



Manguera  **PIRELLI**

contra incendios

Tipos especiales con o sin
tubo de goma interior

Los servicios contra incendios
equipados con nuestras mangueras,
son eficaces y seguros siempre



PIRELLI



Recordamos...

El art 546 de las Ordenanzas Municipales

Esta Tenencia de Alcaldía se ve obligada:

1.º A recordar que el indicado precepto dispone que todos los conductores de vehículos, inmediatamente que oigan las señales acústicas propias de los vehículos de los Bomberos, vienen obligados a acercarse lo más posible a la acera de su derecha; detenerse y dejarles el paso completamente libre, y al reanudar la marcha deberán hacerlo a una distancia no inferior a 150 metros - que deberá conservarse en todo caso de los mencionados vehículos; cuya preferencia de paso corresponde a los vehículos de los Bomberos cualesquiera que sean las señales que marquen el semáforo automático y aunque la calle sea de dirección única, siendo además estas disposiciones aplicables a los peatones, que deben abstenerse de cruzar la calzada hasta haberse extinguido el sonido de las sirenas.

2.º A advertir a los propietarios y conductores de vehículos que en lo sucesivo la infracción del transcrito artículo se sancionará: tratándose de vehículos públicos como autotaxis, automóviles de lujo, automóviles de alquiler y demás que circulan con licencia Municipal, con la retirada de dicha licencia: si los vehículos infractores fuesen carros, carretones, triciclos, bicicletas y caballos de sillas serán conducidos al depósito municipal en donde permanecerán hasta tanto se hayan cumplido los requisitos que procedan de acuerdo con el artículo 599 de las ordenanzas municipales; si se tratase de autobuses, tranvías o trolebuses, con multa a las compañías y a sus agentes por el importe máximo autorizado; y finalmente, en los demás casos de infracción ocasionada por vehículos de motor, se impondrá la sanción pecunaria más grave, sin perjuicio de recabar de las autoridades y tribunales competentes medidas de otro índole y especialmente la retirada del carnet de conductor.

Los bomberos son los eternos centinelas que guardan su propiedad y su vida de los riesgos del fuego.



SUMARIO

	<u>Pág</u>
Recordamos...	3
Una charla con Juan Farrés	4
El cuartel de bomberos más moderno de Europa en Lausana (Suiza)	7
Fuego a los cuatro vientos	10
Nuestro compañero Parra	12
Incendios en el mundo	18
Baloncesto americano	19
Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el mes de agosto de 1953	20

Bombero: «¡ALARMA...!» es una revista escrita por bomberos, con los cuales tú también puedes colaborar.

Los servicios de incendios prestados por el Cuerpo de Bomberos son completamente gratuitos.

Juan Farrés



Llegar a poder celebrar las bodas de plata de cualquier actividad, estado o profesión, llevada a cabo durante el escaso tiempo en que transcurre la vida humana, no deja de ser motivo de solemnidad y alegría, sobre todo en una profesión como la nuestra en que constantemente jugamos con el peligro. Esto es, precisamente, lo que han celebrado once componentes del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, el día 24 del pasado mes de Agosto, renniéndose en unos sencillos e íntimos actos para conmemorar el veinticinco aniversario de su ingreso en el Cuerpo. Nosotros queriéndonos unir modestamente a nuestros compañeros en este feliz acontecimiento, hemos acudido al mayor de ellos, en edad, al Capataz Juan Farrés Fumadó, para que nos cuente algo de estos veinticinco años vividos en nuestra querida profesión.

—¿Cuál fué la fecha de ingreso?

—El 23 de Agosto del año 1928, pero el entonces Jefe del Cuerpo, D. Emilio Gutiérrez Díaz, nos dió unos días de plazo para podernos despedir de las casas donde trabajábamos. De esta manera entramos en el Cuartel el día 1.º de Septiembre.

—¿Cuántos ingresaron?

— Veinticinco.

—¿Recuerda los nombres?

—Jorge Salvany, Joaquín Ferrer, Eduardo Ruiz, Eduardo Añover, Agustín Solá, Pedro Ibáñez, Antonio Angli, José Peiró, Alejandro Bosch, José M.^a Coll, Jaime Gaig, Julio Ferré, Florencio Ciuró, Jacinto Marfull, Leonardo Farré, Ramón Llavaneras, Angel Martí, Andrés Rafa, Pedro Sancho, Juan Lacambra. Jaime Legalina, Ramón Romagosa, Manuel Malet, que pasó inmediatamente a ocupar la plaza de chófer del señor Teniente Alcalde de Obras Públicas, y yo.

—¿Cuántos han llegado a poder celebrar las bodas de plata?

—Once: Ferrer, Ruiz, Solá, Ibáñez, Coll, Gaig, Ferré, Rafa, Sancho, Legalina y yo.

—¿Y los demás?

—Angli, Peiró, Ciuró y Marfull, prestan servicio en otras dependencias municipales; Farré, se haya jubilado; Añover, desapareció en nuestra guerra de liberación; Salvany, dejó el Cuerpo; Bosch, Llavaneras, Romagosa y Lacambra, fallecieron en el transcurso de estos años y el malogrado capataz Angel Martín, murió en acto de servicio en Febrero del año pasado.

—¿Cómo han celebrado las bodas de plata?

—Primeramente, asistimos a una misa que se celebró por el alma de los fallecidos y luego, con un vermouth y comida en un céntrico restaurante. Por la tarde fuimos todos a presenciar una obra teatral.

—¿Qué edad tiene Vd. ahora?

—Cincuenta y tres años.

—¿Hay bomberos con más años de servicio que Vds.

—Varios, y también otros que celebrarán pronto sus bodas de plata. Esto demuestra que también los bomberos podemos llegar a viejos.

—¿Han estado siempre juntos?
—Durante el periodo de instrucción, ingresamos todos en el turno B. Entonces los bomberos prestaban servicio en dos turnos de veinticuatro horas, pero nosotros, hasta que nos dieron de alta, sólo acudíamos cuatro horas diarias, para efectuar las practicas al Cuartel Central, que se hallaba en el Parque de la Ciudadela: de 8 a 12 por la mañana y de 2 a 6 por la tarde, los días en que el referido turno estaba de servicio. Por este motivo los bomberos nos colgaron el apodo de «cuotas». Luego, al darnos de alta, pasaron algunos al turno A. Yo, por mi parte, he pasado por los tres turnos.

—¿Ha actuado en muchos incendios?
—En muchísimos, pero no recuerdo el número, y no solo en fuegos espectaculares en que hay mucha llama y poco peligro, sino en fuegos de verdad, de esos que «pican». Entre ellos el de los almacenes «El Siglo», un almacén de neumáticos de Sabadell, una fábrica de alcoholes de Molins de Rey, una refinera de alquitrán en Badalona, donde una formidable explosión incendió toda una fábrica, retirando más de veinticinco cadáveres y últimamente en una fábrica de sacos de Bañolas, y en fin, en otros muchos más que en estos momentos no recuerdo.

—¿Recuerda Vd. el primero?
—Fué un retén en un almacén de yute, que se incendió en la calle de San Juan de Malta. A él acudió también Pedro Sancho y nos mandaba el ya jubilado Capataz Petit, que entonces era preferente.

—¿Ha estado lesionado alguna vez?
—En el año 1934. Durante una huelga, acudimos a un incendio de una fábrica de

vidrio en la barriada de Sarriá. Junto con Solá, tirábamos de un carrete de mano para desplegar una manguera. Los huelguistas se avalanzaron rápidamente, tirando de ella para impedir que llevásemos a cabo nuestra labor. Saltó el record con tanta velocidad, que me dió fuertemente en el rostro hundiéndome el maxilar superior. Estuve unos meses de baja y aún se me conoce la cicatriz

—Según veo todos han llegado a clases.
—Así ha sido: ocho a preferentes y Solá, Ruiz y yo, a Capataces.

—¿En que fecha ha obtenido los ascensos?
Ingresamos como bomberos de segunda, al cabo de un tiempo, unos diez, no recuerdo exacto, pasaron a primera y los restantes no lo hicimos hasta el año 1931, por abolirse la categoría de segunda. A Preferente ascendí el día 3 de Abril del año 1947 y a Capataz, el 25 de Enero del pasado año. En esta fecha ascendió también conmigo a Capataz Angel Martin, q. e. p. d.

—¿Le han pasado aprisa estos veinticinco años?
—Volando, sobretodo a partir de nuestra guerra de liberación.

—¿Está Vd. satisfecho de la manera en que los ha empleado?
—Satisfechísimo.

—¿Recuerda alguna anécdota de su vida bomberil?

—Cuando el sabotaje que se hacia a la Compañía de Tranvías, en el año 1934, una noche, los saboteadores, lanzaron una botella de líquido inflamable a un tranvía en la calle Muntaner-Travesera, soltándoles los frenos. Llegamos con un auto-tanque, en el momento en que el tranvía preso de las lla-

Almacenes Agapito

Buenavista, 39
Menéndez Delayo, 11

Teléfono 28 37 10
Barcelona

Recibidas las últimas Novedades para Otoño e Invierno

Extensísimo surtido en: Lanas, Trajes Chaqueta, Abrigos y Chaquetones

mas, bajaba por la calle Muntaner. Salimos en su persecución, no logrando detenerse hasta cruzado la Granvía, dande chocó contra unos árboles. Inmediatamente saltamos del coche y sofocamos el incendio.

—¿Recuerda Vd. otro?

—Fué un día de verano, de antes de la guerra, alrededor de las siete de la mañana. En la barriada del Pueblo Seco, prendió fuego en una fábrica de ebanistería. Desde el primer momento, la línea telefónica que pasaba junto a la fachada de la referida fábrica, quedó inutilizada debido al incendio, dejando a un sector de aquella barriada sin comunicación telefónica. A nadie se le ocurrió llamar a los bomberos desde otro sector cercano o avisar personalmente al cercano Cuartelillo de la calle Lérida, como hizo el entonces encargado de nuestra oficina administrativa Sr. Bartrés que, por vivir en una zona próxima de la afectada, se dió cuenta del incendio. A los del Cuartel Central, situado en el Parque, nos dieron el aviso por mediación de un auto-taxi. Mientras tanto el fuego, dueño completo de la situación, iba haciendo de las suyas. De la referida fábrica pasó a un almacén de maderas, a un almacén de albañilería y a un depósito de barriles de vino. Suponte Morgó, el recibimiento apoteósico que nos dispensaron los vecinos.

Hubo insultos variados y fuertes a granel y nos arrojaron toda clase de objetos, incluyendo orinales, desde los balcones. ¡Afortunadamente tuvieron mala puntería!

—Debió ser emocionante.

—Tu mismo. Y ahora te contaré otra que nos pasó estando de reclutas en el Cuartel del Parque. Hubo un grandioso incendio en un almacén de películas de la Rambla de Cataluña. Todos los bomberos acudieron a él excepto los reclutas. Al poco tiempo se presentó un señor en un coche en el Cuartel, dando gritos para que mandasen más bomberos, y al responder el Capataz de conductores Serra, que no disponía de ningún hombre, dijo: Y aquellos monigotes ¿que hacen? refiriéndose a nosotros. Y es que por no estar de alta de instrucción, no podíamos acudir a los incendios.

Si dejásemos continuar al Capataz Farrés, llenaríamos la revista de anécdotas bomberiles, ¡son tantas las cosas que pasan en veinticinco años! Pero tenemos las páginas limitadas, y lamentándolo mucho para Vds. el no poderlas publicar, nos despedimos del Capataz deseándole a él, y a este grupo de veteranos, felices y largos años de vida en los que podamos disfrutar de su compañía

ENRIQUE MORGÓ

N. FIGUERAS

Representante Exclusivo para Cataluña de

DEFENSA CONTRA INCENDIOS, S. A.

DE MADRID

ruega a clientes y amigos se sirvan tomar nota de que, a partir del 9 de octubre próximo, y en virtud de las modificaciones efectuadas por la Compañía Telefónica, el número de su teléfono será el

30 - 33 - 31

Villarroel, 153

BARCELONA

Motobombas Delahaye y Laffly para entrega inmediata
Equipos de espuma de aire - Extintores especiales para
todas las industrias
TODA CLASE DE MATERIAL para Servicios Contra Incendios

El cuartel de bomberos más moderno de Europa en Lausana (Suiza)

El día 12 de Julio, Lausana inauguró su nuevo Cuartel de Bomberos. El anterior, en La Palud, fué constituido primeramente por la policía, en 1908, y desde 1943 por los bomberos profesionales. El equipo era excelente, el material escogido, pero los locales eran anticuados, entre diversos inmuebles y los desplazamientos laboriosos, sobre todo en los días de mercado. La construcción de un Cuartel se imponía. Los trabajos han durado dos años y medio y han costado 3.250.000 francos, de los cuales una parte ha corrido a cargo del presupuesto cantonal, ya que ciertos locales serán reservados para efectuar allí los cursos del Servicio Cantonal del Fuego.

El nuevo Cuartel levanta su elegante silueta blanca a la sombra del puente Chauderón, calle de la Vigie, a dos pasos de la calle Genève. El centro comercial de Lausana va desplazándose poco a poco hacia el Oeste por lo que el sitio escogido constituye el centro geográfico de la ciudad. Aislado por todos los lados, se encuentra en una inmejorable situación. El edificio, espacioso y bien iluminado, ha sido edificado en un sólo cuerpo, de manera que en caso de alarma, los hombres ocupados en los talleres o descansando en el primer piso estén en «cinco segundos» en pie de maniobra. Para la realización de algo verdaderamente excepcional se ha estudiado cuidadosamente lo que hubiese de mejor en este aspecto en Suiza y en el extranjero. Han sido los cuarteles de Berna y sobre todo el de Basilea los que en algo han servido de modelo al de Lausana. Este último es, pues, en algunos aspectos, una edición aumentada y corregida, pues si se han tomado ciertos elementos que ya se habían probado anteriormente, también se han introducido otros que podrán servir de modelo en lo sucesivo. El equipo que ha presidido esta construcción ideal se compone del arquitecto René Schmid, recientemente

fallecido; de M. Lavanchy, arquitecto de la ciudad; de M. Gander, inspector cantonal del fuego; del Capitán Noverraz, jefe del Cuerpo desde 1945, joven oficial lleno de entusiasmo y de ideas, y de dos expertos en materia de electricidad y calefacción.

La disposición del nuevo cuartel

Los sótanos estarán reservados en tiempo normal a los cursos cantonales del Servicio del Fuego. Hay allí siempre listos para poder ser utilizados siete dormitorios de diez hombres, una cocina para cien hombres, un comedor (todos estos locales en tiempo de guerra servirían de refugios antiaéreos), una cabina de cine para películas de 16 y 35 mm. utilizable ya sea para los exámenes de operadores profesionales o bien para los cursos dados a los bomberos; un grupo Diesel de socorro con generador a punto de suministrar la corriente en caso de necesidad, pues al menor descenso de tensión entra automáticamente en acción.

La planta baja está ocupada por la gran sala de máquinas, vasto garage bien iluminado en donde se hallan alineados los vehículos rojo vivo del Cuartel, todos provistos de un dispositivo que les permite comunicarse por radio con su «base de aprovisionamiento». Las altas puertas con cristales se abren como por arte de encantamiento, bajo la presión de un pulsador, gracias a un dispositivo de aire comprimido que es probablemente el único en Suiza. En el techo y en las paredes hay las señales de llamada luminosas y los aparatos de transmisión de las órdenes. Colgados en las perchas, los equipos de los bomberos: chaquetones de cuero, cascos con cogotera de cuero flexible, cinturones y hachas. Después viene un santuario: la central telefónica, verdadero corazón del Cuartel.

Amplias mesas cubiertas de pulsadores permiten, conectadas a un telescriptor, to-

mar nota del lugar del incendio, el día, la hora y el minuto del siniestro, así como las de las salidas de los bomberos. Dar la alarma al Batallón o a una parte de éste es un juego. Hay que señalar también los avisadores que conectan directamente el Cuartel con ciertos centros particulares, tales como los grandes almacenes y el Comptoir Suisse. En la pared, unas fichas rosas indican donde se encuentra cada calle, hasta la más humilde, el itinerario para ir y venir lo más rápido posible, las disponibilidades en hidrantes, el diámetro de conducción, etc etc.

Más lejos vemos una hilera de talleres donde se rellenan los tubos de oxígeno y donde son reparados, pintados y lavados del fuego; allí son lavadas y limpiadas las mangueras que seguidamente son colgadas en la torre para que se sequen.

En el primer piso se encuentran las oficinas, la cocina del Cuartel, las habitaciones del capitán, los cuartos de los suboficiales y de los bomberos de servicio, el comedor, la cantina de los oficiales con sus cueros rojos, sus entarimados, su radio, su ping-pong, la sala de lectura, los cuartos de aseo (llamados grupos sanitarios), el taller del sastre, tapizado de grandes cuadros, una bonita sala de cultura física y un local que está reservado para el futuro museo de los bomberos.

Como funciona el Cuartel

De paso sea dicho, el cuartel comprende varios artesanos de toda clase de oficios: mecánicos de automóviles, carroceros, sastres, electricistas, carpinteros, pintores. Se subdividen en dos equipos que están alternativa-

mente veinticuatro horas de servicio. La mitad de su vida se la pasan, pues, en este Cuartel o en intervenciones, en donde se ha visto la necesidad de dar a estos hombres un segundo hogar al menos tan confortable como el propio.

Siempre al servicio de la colectividad, tienen en sus cuartos de dormir, por ahora para dos hombres hasta que se aumente a cuatro, una puertecita que se abre cerca del agujero en el que hay el mástil de descenso que va a parar a la sala de los vehículos. Es por ahí que los bomberos, en caso de alarma, se precipitan a la planta baja en donde en un abrir y cerrar de ojos acaban de arreglarse antes de saltar sobre sus coches color de fuego.

Alrededor del Cuartel, ocho semáforos aseguran el paso inmediatamente. De día, las salidas se hacen en unos ochenta segundos como máximo después del instante en que la alarma ha sido dada; de noche, alrededor de ciento quince segundos.

Llamados noche y día por los cuatro lados de la ciudad, estos valientes servidores de la comunidad, tan pronto tienen que extinguir un incendio de chimenea o algún conato, o bien tienen que achicar el agua de unos sótanos inundados o reanimar con su pullmotor a un ahogado o a un asfixiado. Prácticamente deben saber de todo: desbloquear un ascensor, hacer frente a las emanaciones del gas, salvar algún gato refugiado en lo alto de un árbol... Esto es porque siguen todas las clases de los cursos dados por especialistas en las diversas materias.

Puestos a las órdenes del capitán Noverraz, dependen del Director de la Policía Municipal y forman dos equipos de diez hom-

Almacenes Agapito

Buenavista, 39
Menéndez Delayo, 11

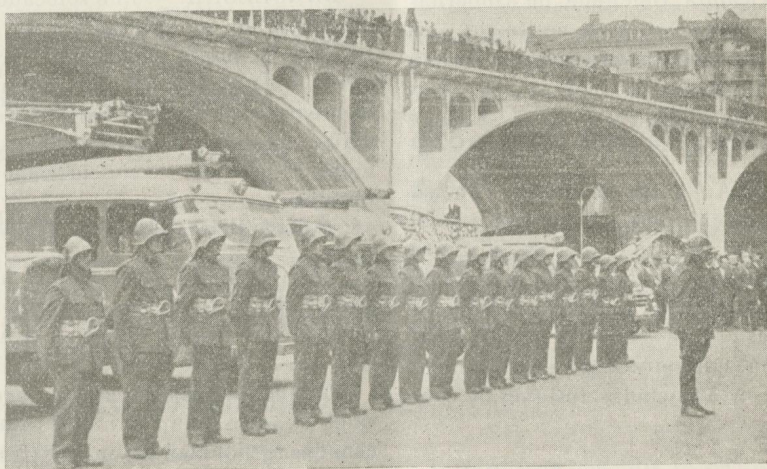
Teléfono 28 37 10
Barcelona

Da facilidades de pago
a todo empleado del Cuerpo de Bomberos

bres, o sea un jefe de equipo, un subjeje y ocho bomberos entre los que hay dos jefes de sección para las pequeñas intervenciones. Solamente en los grandes incendios o en caso de gran peligro es cuando se da la alarma a todo el Batallón. Antes no se hacía así; antes del reglamento de 1907, se llamaba siempre a todos. Hubo el caso en que, según nos cuenta el sargento mayor Baud, hijo y nieto de bomberos de Lausana, que por una intervención en unas viñas que cubrían el actual emplazamiento de la avenida Ruchonet, hubo un gasto de 1200 francos en sala-

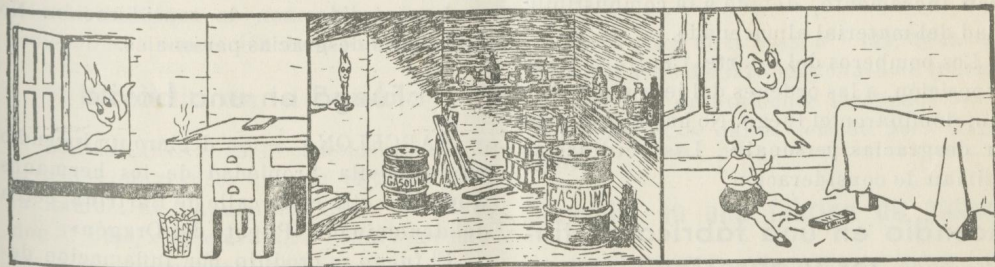
rios de bomberos, mientras que las pérdidas solamente ascendieron a 200 francos.

Nobleza obliga: ensanchándose sin cesar, Lausana debía tener un Cuartel de Bomberos «puesto al día». Esto no impide que se conserve, por motivos sentimentales, ya que el sentimiento es una de las grandes virtudes de dicha ciudad, la garita del vigía que antiguamente se hallaba en lo alto de la torre de la catedral y que representaba un puesto avanzado en la prefiguración de lo que es hoy día el actual Cuartel de Bomberos.

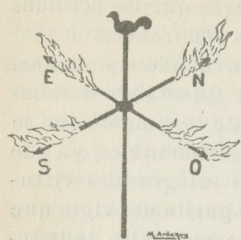


El personal de primera salida formando ante el moderno material automóvil el día de la inauguración del Cuartel.

EL FUEGO ACECHA



A cada uno su oficio. Si usted no ha podido apagar un principio de incendio en un minuto —un fuego de chimenea, por ejemplo— llame a los bomberos, es mejor darles la alarma por poca cosa que llamarlos cuando es ya demasiado tarde.



FUEGO A LOS CUATRO VIENTOS

ESPAÑA

Paso libre a los bomberos

BARCELONA. — Por

haber infringido el artículo

546 de las Ordenanzas Municipales, que ordena respetar las señales acústicas del Servicio de extinción de incendios, detenerse y dejar paso libre a los bomberos, la Tenencia de Alcaldía Delegada de Gobernación ha sancionado con una multa de quinientas pesetas a varios conductores de coches y camiones.

Una sirvienta se cae a un pozo

BARCELONA. La sirvienta Tomasa Nuyo Rayo, que presta sus servicios en el domicilio de don Jacinto Colomina Sala, sito en la casa señalada de letra T de la calle de Venecia, tuvo la desgracia de caerse a un pozo de la casa. Fué extraída por los bomberos y, después, hospitalizada en el Clínico, donde le fueron apreciadas lesiones de consideración.

Incendio en el muelle de San Beltrán

BARCELONA. — En unos depósitos de carbón de la Junta de Obras del Puerto, instalados en el muelle de San Beltrán, se declaró un incendio que tomó rápidamente gran incremento, debido a la combustibilidad del material almacenado.

Los bomberos del Cuartel Central y de la Exposición, a las órdenes del jefe señor Jordán, dominaron el fuego. No hay que lamentar desgracias personales. Las pérdidas se estiman de consideración.

Incendio en una fábrica de tintes y aprestos

BARCELONA. — Se produjo un incendio en la carretera fiscal número 9, de la barriada del Buen Pastor, donde se halla instalada

una fábrica de tintes y aprestos de la razón social «Industrias Salas, S. A.», en la que ardió un almacén donde se guardaban trozos de papel y una prensa, que fueron pasto de las llamas. Estas fueron rápidamente sofocadas por los bomberos, sin que se registraran desgracias personales.

Incendio en una fábrica de géneros de punto

BARCELONA. — Fué sofocado un incendio ocurrido en una fábrica de géneros de punto de la calle Gracia, en la que la inflamación de una caldera incendió el cobertizo de madera bajo el que se encontraba instalada. No hubo desgracias personales, ni pérdidas de consideración.

Arde una fábrica de hules

BARCELONA. — Se declaró un incendio en la fábrica de hules e impermeables de la razón social «Rosich», sita en la Avenida del General Primo de Rivera, 97, de Collblanch.

El fuego se originó, según parece, a causa de haberse inflamado unos líquidos almacenados, produciendo una explosión y propagándose las llamas a un cobertizo donde había varios bidones de benzol y gasolina.

Acudieron los bomberos del Cuartel Central y los de la Exposición, al mando del señor Filella, y lograron dominar el siniestro a las dos horas de actuar.

Las pérdidas son de consideración. No ocurrieron desgracias personales.

Fuego en una bóvila

BARCELONA. — Se declaró un incendio en la bóvila propiedad de los hermanos Obradors, sita en la calle de Bartrina, cerca del denominado «Puente del Dragón».

El fuego se produjo por inflamación debida al calor, en unas pilas de carbón que se hallaban allí almacenadas, destruyendo gran parte de aquel mineral.

Los bomberos del Cuartel Central, y los

de la Sagrera, dominaron las llamas a la hora y media de actuar.

Las pérdidas son elevadas. No se registraron desgracias personales.

Incendio en un piso

BARCELONA. — Los bomberos tuvieron que acudir a un piso de la casa número 232, de la calle de Cerdeña, en el que un fogón de gasolina que había hecho explosión, provocó el incendio de la cocina de dicho piso. El fuego fué apagado después de una breve pero eficaz intervención de los bomberos. No hubo que lamentar desgracias personales. Los daños causados por el siniestro afectan a la totalidad de los enseres de la cocina y al maderamen de algunas ventanas.

Fuego en un bosque

BARCELONA. — Los bomberos tuvieron que prestar sus servicios en la extinción de un incendio declarado en un bosque de Vallvidrera, en cuyo siniestro quedaron destruidos varios árboles y matorrales. No hubo que lamentar desgracias personales.

Escape de gas en una alcantarilla

BARCELONA. — En una alcantarilla de la calle de San Francisco, se produjo un escape de gas, que obligó a la intervención de los bomberos, para que adoptaran las medidas de precaución necesarias, en evitación de posibles accidentes, hasta que empleados de la compañía del gas cerraron la circulación del fluido por el sector afectado y procedieron a la reparación de la avería.

Incendio en la Rambla

BARCELONA. — En el establecimiento de artículos fotográficos que en el núm. 36 de la Rambla de Capuchinos tiene instalado don J. Urpi, se declaró un incendio por causas que de momento se desconocen.

Fueron avisados los bomberos del cuartel central que acudieron al lugar del siniestro, logrando dominar el fuego después de intensa actuación.

Aunque el fuego no revistió proporciones alarmantes, las pérdidas han sido de consideración, dado el valor de las mercancías del establecimiento, la mayor parte de las cuales quedaron destruidas. Se supone, de momento, que el valor de los daños asciende a unas doscientas mil pesetas. Afortunadamente no hubo que registrar desgracias personales.

Racha de incendios

BARCELONA. — En el estudio del pintor José Oliver, se declaró un incendio a causa de un cortocircuito, que encendió las arpilleras con que se hallan cubiertas las paredes del citado estudio, instalado en el n.º 214 de la calle de Aribau, cuarto piso. Los bomberos dominaron el fuego luego de una hora de actuación, sin que se produjeran desgracias.

* * *

Igualmente hubieron de acudir los bomberos a sofocar un fuego, en unos depósitos de líquidos inflamables, en la calle Baja de Marbella. Participaron en los trabajos de extinción los bomberos del Cuartel Central y La Sagrera. Fué necesario emplear la espuma de aire.

* * *

Un tercer incendio se declaró en un piso de la casa núm. 15 de la calle de Rogent. Lo produjo un cortocircuito, que prendió en un escape de gas, destruyendo el fuego la cocina de la casa. Los bomberos dominaron el fuego con rapidez.

* * *

En el ático de la casa n.º 144, de la calle de Aribau, se declaró un conato de incendio el cual fué prontamente localizado por los bomberos. Los daños son de poca importancia.

Incendio en una fábrica de pinturas

BARCELONA. — En la fábrica de pinturas propiedad de «Productos Fando», calle de Alella, número 2, se declaró un incendio que fué sofocado rápidamente por los bomberos.

Los daños son de escasa consideración.

Teatro de Sans

Galileo, 9 (Cedido por la Empresa Bergadá)

Extraordinaria representación teatral organizada por la AGRUPACION
a beneficio del bombero **MIGUEL PA**

Solemne estreno en Barcelona de la comedia dramática catalana en un prólogo y tres

ELS ANYS Q

interpretada por el cuadro escénico del Casino de San Clemente de

KATIA	Teresa Llopart
WLADIMIR	Jacinto Palós
FEDORA	Enriqueta Oliveras
MARUSSIA (la cambrera).	Antonia Coronado
GRAN DUQUESA OLGA.	Carmen Segura
COMTE ALEXANDRE	Jorge Mulet
TINENT JOURENEFF	José Lladó
SACHA (l'asistent)	Juan Diví
ANUSKA (la nena)	Margarita Condeminas

La acción del primer y tercer acto en San F

Dirección escénica: **Francisco Espinach**

Primer traspunte: **Clemente Domen**

Mobiliario: «Los Columnas»

Peinados femeninos de ép

GRAN FIN DE FIESTA a cargo de componentes del Cuerpo

LES DARWII

LOCALIDADES: Palcos, 48 pesetas; Butaca de platea, 10; Delanteras 1.er piso, 8; 1
Las localidades se pondrán a la venta en el Cuartel Central de Bomberos, calle Provenza, 17

EL día 12 del próximo mes de octubre, fiesta de la Raza, se celebrará en el Teatro de Sans, organizado por nuestra Agrupación Cultural y Deportiva, una representación teatral a beneficio de nuestro compañero Miguel Parra, herido en acto de servicio.

Hace ya unas semanas que se pensó hacer algo entre nosotros para aliviar, aunque fuera simbólicamente, en el orden económico, a nuestro compañero. Pero luego se ha dado otro cariz a este pequeño homenaje de compañerismo, aprovechando la ocasión de que otro compañero nuestro, Manuel Pascual Pons, ha estrenado recientemente una obra teatral suya en la población donde reside, San Clemente del Llobregat.

Por estas fechas este simpático festival está ya en marcha. El empresario del Teatro de Sans, señor Bergadá, nos ha cedido desinteresadamente su magnífico teatro para este fin,

Nuestro com

y el cuadro escénico del Casino que estrenó la obra, también en colaboración.

Esperamos que esta simp De la comedia, titulada «Els a fué estrenada con un franco es villosa presentación y teniendo rable de la Rusia Imperial.

En otro orden, que duda teatro completamente, por esto ayudar a esta empresa vendi amistades y conocidos.

FIESTA DE LA RAZA

Día 12 de octubre de 1953

A las 6 en punto de la tarde

CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA
PARA PARRA herido en acto de servicio.

...os, el último dividido en dos partes, original del bombero MANUEL PASCUAL PONS

QUE VINDRAN

...regat, bajo el siguiente reparto por orden de intervención en escena:

NICOLAU (el dependent) . . .	Juan Juliá
ALEXIS (el nen) . . .	Carlos Cortada
VALENTINA (l'esgarriada) . . .	Alberta Condeminas
GREGORI DENIKIN . . .	Miguel Feu
GENERAL BOULONOFF . . .	José Vendrell
PETROV (l'empleat) . . .	José Hernández
DIMITRI VASILIEV . . .	Jaime Más
SONIA (la veina) . . .	Juanita Llopart
BORONDIN (el metge) . . .	Jaime Mulet

...sburgo. La del segundo en Moscú. Año 1904

Escenografía especial: Casa Valera

Sastrerías: Bartra y Paquita

Antonio Pascual

Maquillajes: Hernández y Sánchez

... Bomberos y la colaboración extraordinaria de la gran atracción internacional

OLIMPICOS

...acas 1.º piso, 6; General, 4.

... partir del día 27 septiembre y en las taquillas del mismo teatro desde el 10 de octubre.

añero Parra

... San Clemente del Llobregat,
... forma altruista prestará su

... sea fiesta sea un éxito total.
... que vindrán», diremos que
... llevando con ella una mara-
... mo marco la belleza incompa-

... be, esperamos que se llene el
... estro deber de compañeros es
... lo localidades entre nuestras

*Además de la representación teatral habrá un
brillante fin de fiesta.*

*Las localidades se podrán retirar a partir del
día 27 de este mes de septiembre en el Cuartel Cen-
tral y en la taquilla del teatro a partir del día 10 de octubre.*

*Esperamos la colaboración de todos. Porque ello nos ha de
servir de estímulo para hacer sentir a nuestro querido compa-
ñero herido la confianza en la vida, en lo perenne, y en el efecto
de todos los que le rodean.*

Porque nunca estamos solos.

La Agrupación

Una moto se precipita contra un tanque de bomberos

BARCELONA. — Al regresar de la extinción del fuego declarado en la fábrica de pinturas «Productos Fando», cerca de la Rambla de San Andrés, la moto conducida por Virgilio Casino, de 35 años, se precipitó contra el tanque de bomberos, resultando el motorista con comoeión cerebral y la fractura de la tibia y peroné, al caer la moto sobre él.

Luego de asistido en el dispensario del distrito, fué trasladado a una Clínica.

Incendio en una fábrica de productos químicos

BARCELONA. — Se declaró un violento incendio en San Adrián de Besós. En el número 140, de la Avenida de José Antonio de dicha localidad, se halla instalada una fábrica de productos químicos, propiedad de Pedro Guitart, y los restantes edificio de la manzana de casas a que corresponde la citada, son igualmente fábricas de productos químicos.

Una tubería de la instalación por la que, al parecer, circulaba un líquido inflamable, reventó, incendiándose el líquido que contenía que, propagó el siniestro, adquiriendo el fuego grandes proporciones, debido a la gran combustibilidad de los géneros que había en los edificios siniestrados.

Tres cuartas partes de la manzana afectada por el fuego sufrieron las consecuencias del incendio, que tuvo que ser sofocado por los bomberos de Barcelona, a las órdenes del jefe señor Jordán y del capataz de guar-

dia, señor Filella, — en los que participaron bomberos del Cuartel Central y de La Sagrera— hasta cerca de las once de la noche, hora en que se retiraron los bomberos, permaneciendo, sin embargo, un retén, que prosiguió los trabajos de extinción y adoptó las medidas de precaución necesarias para que no se reprodujera el incendio.

La fábrica, propiedad como hemos dicho, de don Pedro Guitart, se dedicaba a la elaboración de insecticidas de la serie «DDT», habiendo comenzado por la inflamación de una caldera, ocasionando daños valorados en unas 500.000 pesetas. El siniestro quedó extinguido por completo a las nueve y treinta y cinco minutos de la noche.

Los servicios de extinción de incendios, hicieron uso de la espuma de aire.

Niños heridos por imprudencia

MATARÓ. — Una fuerte detonación causó gran alarma entre los vecinos de la calle de Pujol. Mientras unos niños manipulaban unos petardos verbeneros, introduciéndolos en una botella de vidrio, ocurriósele a uno de los niños meter dentro del recipiente una cerilla encendida, explotando entonces la botella y resultando lesionados, por la proyección de fragmentos de vidrio, Jesús Fernández, de ocho años; Mariano Valencia Valle, de doce, y Ramón Colomer Besalú, de ocho años; todos ellos domiciliados en la referida calle.

Aparatoso incendio

MATARO. — Un aparatoso incendio se declaró en el edificio conocido por «Moli d'En Cisó», en San Juan de Vilasar, no tomando

Almacenes Agapito

Buenavista, 39

Menéndez Delayo, 11

Teléfono 28 37 10

Barcelona

Camisas, Dijamas, Camisones, Calcetines, Corbatas,
Delantales, etc.

mayor incremento gracias a la intervención rapidísima del Cuerpo de Bomberos de Mataró, pudiendo ser dominado el fuego a las dos horas de haberse iniciado. Se mantuvo un retén durante la noche, en previsión de que, debido al fuerte viento reinante, se reprodujera el incendio. Las pérdidas ocasionadas por el fuego son de mucha consideración.

Incendio en una casa de campo

TARRASA. —Fueron requeridos los auxilios de los bomberos para sofocar un incendio que se había iniciado en uno de los pajares existentes, en el exterior de la casa de campo denominada «Torre de mosén Homs», situada a unos tres kilómetros de esta ciudad cuya finca es propiedad de la entidad benéfica Obra de la Visitación de nuestra Señora, domiciliada en Barcelona, en el Paseo de San Juan, 2.

Acudieron al lugar del siniestro los bomberos, con tres auto-bombas a las órdenes de su jefe, el ingeniero municipal, don Luis Sapés, fuerzas de la Guardia Civil y Guardia Municipal de esta ciudad, los que después de cuatro horas de incansables trabajos, consiguieron extinguir el fuego que había tomado proporciones alarmantes.

Quedaron destruidos dos pajares que tenían 24.000 kilos de paja, calculándose las pérdidas en unas 15.000 pesetas. No ha habido que lamentar desgracias personales.

Importante incendio en unos pajares

LERIDA. — En la villa de Bellvis, se declaró un incendio en los treinta pajares situados a unos trescientos metros del pueblo frente a la fábrica de harinas de aquella población. Los pajares se habían levantado en la era colectiva, donde muchos vecinos amontonan la paja de sus cosechas después de la trilla.

Al conocerse el siniestro acudieron todos los vecinos de Bellvis, que rivalizaron entre sí en el trabajo de aislar el fuego. Gracias a su rápida intervención pudo salvarse de ser consumidos totalmente por las llamas

quince de los treinta pajares. Los otros quince quedaron reducidos a cenizas. Las pérdidas materiales se calculan en más de cien mil pesetas. No hubo desgracias personales.

Arden 18.000 litros de benzol

VALENCIA. —Dieciocho mil litros de benzol ardieron, destruyendo completamente la fábrica de barnices «Industrias Berespí», situada en el número 24 de la calle de Goya. El fuego fué debido, al parecer, al fuerte calor que hizo estallar un bidón de benzol, propagándose rápidamente a todos los demás bidones que almacenaban el líquido inflamable. Este líquido se derramó, además, por una acequia que pasa inmediata a la fábrica, amenazando con propagarse el fuego a muchos kilómetros de distancia, pero afortunadamente se pudo cerrar con toda prontitud las compuertas de la acequia y se cortó el paso.

Acudieron a sofocar el fuego los bomberos de la capital, que no pudieron impedir que la fábrica quedara completamente destruida. Esta estaba asegurada. Dos personas que se encontraban dentro pudieron salvarse saltando por una tapia que daba a la huerta. Se desconoce la cuantía de los daños.

Una chispa eléctrica incendia un pajar

ZARAGOZA. —Se declaró un incendio en un pajar de la localidad de Pina de Ebro, originado por una chispa eléctrica caída durante una tormenta. Prontamente las llamas adquirieron grandes proporciones, por lo que fué preciso el envío del servicio de bomberos zaragozano, que con la ayuda del vecindario, logró extinguirlo a las cuatro de la madrugada.

El valor de la paja quemada asciende a unas doscientas mil pesetas, y a esto hay que agregar el importe de los daños ocasionados en el pajar, cuya techumbre de derrumbó.

Incendio en un taller de ataúdes

LEON. — En el taller de carpintería de la empresa funeraria se declaró un incendio

que rápidamente alcanzó grandes proporciones por la gran cantidad de maderas que había almacenada. La rápida intervención del servicio de bomberos logró que las llamas no se propagaran a unos almacenes de hierba y paja colindante, y unos vecinos pudieron sacar los caballos y coches de la empresa. El incendio, que ocasionó pérdidas por valor de trescientas mil pesetas, pudo ser reducido después de enormes esfuerzos. Se quemaron toda la madera y la maquinaria del taller.

Importante incendio en una central eléctrica

PAMPLONA.—Se declaró un incendio en el término de Alsasua, en los edificios de la central eléctrica «Viuda de Echarri», que amenazó la destrucción total de las instalaciones. Después de seis horas de trabajos los bomberos de la capital pudieron localizar el siniestro, evitando que la central sufriera graves daños, aunque quedaron destruidas dos viviendas inmediatas.

Fallece abrasado

MANZANARES.—Cuando el maestro carpintero Cándido Martín Ballesteros efectuaba pruebas de funcionamiento de un nuevo horno, acompañado de un hijo suyo pequeño, ordenó a éste que prendiera fuego a la leña, mientras él pasaba al fondo del horno para apreciar el tiro de la chimenea. El chico prendió fuego y las llamas alcanzaron la ropa del padre. A los gritos de auxilio acudió un vecino que consiguió sacarlo y en gravísimo estado fué conducido a su domicilio, donde falleció poco después a consecuencia de las graves quemaduras sufridas.

Incendio en un almacén de esparto

MURCIA.—Setenta mil pesetas de pérdida ha ocasionado un incendio en un almacén de esparto y cañamo, en el pueblo de Raya, del que es propietario don Antonio Martínez. Cuatro horas duraron los trabajos de extinción del fuego. No hubo que lamentar desgracias personales.

Un muerto y veintidos heridos en el vuelco de un camión

CORDOBA.—Un muerto y veintidos heridos hay que lamentar en el vuelco de un camión ocurrido en las inmediaciones de Puente Genil. El vehículo regresaba de una finca situada a dos kilómetros de Moratalla, donde se había producido un incendio, y en él viajaban el capitán don Pedro Gómez Cárdenas, que lo conducía y numerosos obreros que habían acudido a sofocar el siniestro. Al no obedecer los frenos el camión volcó y dio cinco vueltas de campana. El muerto se llama Miguel Valenzuela Martín, de 25 años, que fué trasladado al cementerio de Hornachuelo. Los heridos fueron llevados a Moratalla y Posada y casi todos sufren heridas de carácter leve. El conductor sufrió magullamiento general y probable fractura del homoplato.

Incendio de un coche cisterna de gasolina

MADRID.—Un incendio se produjo en un coche cisterna de los servicios de Aviación, establecidos en la calle de Serrano, 130. Avistado el servicio de bomberos, acudió rápidamente el segundo parque, cuyo personal

Almacenes Agapito

Buenavista, 39

Menéndez Delayo, 11

Teléfono 28 37 10

Barcelona

Sábanas, Opales, Crudos, Toallas, Mantelerías, Cretonas
Tejidos, Popelines, etc.

logró extinguir con brevedad y casi sin daños un siniestro que pudo haber revestido más importancia.

Siete heridos al incendiarse un autobús

OVIEDO.—Cuando cargaba gasolina en el surtidor de la Plaza del Generalísimo, un autocar de Infiesto, que llevaba un grupo de excursionistas para pasar un par de días en Grandas de Saline, por una imprudencia de uno de los viajeros que, al parecer, prendió el encendedor en las proximidades de la boca de la manguera conductora del combustible, éste se inflamó, incendiándose el coche. El encargado del surtidor rápidamente extrajo la manguera del depósito del vehículo, en cuyo momento se prendió fuego la techumbre de celuloide del autocar, lo que provocó el pánico entre los ocupantes del mismo. El encargado del surtidor hizo funcionar con gran serenidad el aparato extintor e impidió que se propagara el siniestro al depósito, con lo que evitó una verdadera catástrofe.

Resultó con quemaduras de carácter grave un ocupante y otros cinco con quemaduras leves.

El autocar quedó seriamente averiado y los excursionistas tuvieron que suspender el viaje y regresar a sus casas.

Voraz incendio en una fábrica de muebles

TOLEDO. Un incendio se produjo en una fábrica de muebles, situada en la calle de Trinidad, número 5, propiedad de don Toribio Palomino.

Se inició en el taller donde trabajaban veintitrés obreros ocupados en la planta baja del edificio, abarrotada de madera recientemente adquirida, cuando uno de los obreros encendió una cocinilla para calentar cola. La llamó prendió en la viruta que había junto a la cocinilla colocada bajo una escalera de caracol, de madera, y el fuego se propagó tan rápidamente que cuando poco después llegaron los bomberos del parque municipal el edificio ardía ya casi totalmente. Las llamas se propagaron también al in-

mediato templo de San Marcos, en el que se quemaron los marcos de varias ventanas, los aleros, la puerta de la capilla del Salvador, la subida al campanario y los soportes de las campanas que eran asimismo de madera.

El edificio de la fábrica, de tres plantas, ardió totalmente, así como también la maquinaria del taller y existencias de madera, además de los muebles ya construidos que ocupaban los otros dos pisos de la casa.

No hay que lamentar desgracias personales, las pérdidas se calculan en unos quince millones de pesetas.

El propietario de la fábrica, con su esposa y sus tres hijas, dormían en el mismo inmueble cuando los obreros dieron la voz de alarma y apenas si tuvieron tiempo de ponerse a salvo.

Las autoridades se personaron inmediatamente en el lugar del suceso y el gobernador militar ordenó que los soldados del Regimiento Ciclista Cantabria número 39 de la Escuela de Educación Física colaborasen en la extinción del fuego y en la evacuación de muebles y enseres de los edificios inmediatos, algunos de los cuales sufrieron destrozos, aunque no de importancia.

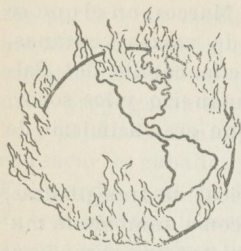
Fué avisado el servicio de bomberos de Maarid, que envió personal de uno de sus parques.

Sed útiles pero no entrometidos

Los que asistan como curiosos a las operaciones de extinción o de salvamento procuren ser útiles.

Antes de que lleguen los bomberos, dispongan una larga zona neutral dándose las manos y formando barrera lo que permitirá a los bomberos intervenir eficazmente. No tocar las mangueras ni más utensilios a menos que los bomberos pidan que lo hagan pónganse a cierta distancia del fuego.

INCENDIOS EN EL MUNDO



Ladrón aprovechado

CHICAGO. — Mientras los bomberos de Chicago acudían a una falsa llamada de incendio, el aprovechado

autor de la alarma les robaba el aparato de televisión que los bomberos tenían instalado en su cuartel.

Catorce negros mueren en un incendio

CHICAGO. — Se ha declarado un incendio en una casa de pisos que ha causado la muerte de catorce personas, siete de ellas niños de corta edad.

Varios vecinos del edificio de tres pisos incendiado, saltaron a la calle desde los balcones y dos de ellos se rompieron las piernas al saltar.

Todos los muertos eran de raza negra. Cinco de las víctimas eran miembros de una misma familia.

Un cigarrillo, caído en una saca de correspondencia, provocó un incendio en un avión

En el portaequipajes, situado en la cola de un avión de pasajeros que prestaba servicio en la línea de Nueva York a Miami, se declaró un violento incendio, que prendió en la tela de los timones, dejándole sin mandos.

Asustados, los pasajeros marcharon a la parte contraria del avión, es decir, hacia proa, lo que desniveló la carga del mismo, que entró en barrena.

Las investigaciones para conocer la causa del siniestro vinieron a demostrar que el fuego se produjo en las sacas de correspondencia que portaba el avión, ya que una de ellas aparecía más quemada que las demás. Tras incesantes pesquisas, se pudo saber que un empleado de Correos tenía la mala costumbre de dejar en el borde de las sacas, mientras las llenaba, el cigarrillo que fumaba. Un día, por lo visto, olvidóse de recogerlo, y aquél, mezclado con la correspondencia, cayó al interior, donde se fué quemando lentamente.

Ardieron cien mil barriles de gasolina

Sin que se conozcan las causas, el buque «Southern Sun», que cargaba gasolina en el puerto de Marcus Hook, se incendió inopinadamente, cuando ya contaba en su interior ciento diez mil barriles de combustibles. La tripulación consiguió ponerse a salvo y los seis últimos hubieron de arrojarlos por la borda instantes antes de que hiciese explosión.

Arden las fábricas de la General Motors

DETROIT. — En las colosales instalaciones industriales que para la fabricación de automóviles tiene en Detroit la General Motors, se produjo un violentísimo incendio que tuvo su iniciación en la planta de transmisión, que por las características de los materiales allí almacenados adquirió bien pronto caracteres fantásticos. En el accidente murieron dos obreros de la fábrica.

PELIGRO DE MUERTE

Consejos a los usuarios del gas

- 1.º Hacer revisar periódicamente la instalación y aparatos de gas.
- 2.º Evitar en lo posible el uso de tubos de goma. Caso de utilizarlos, asegurarse de su perfecto ajuste y conservación.
- 3.º Al cerrar la espita del fogón o cocina, cierre también la espita de la instalación.
- 4.º No olvide CERRAR TODAS LAS NOCHES LA ESPITA DE PASO o DEL CONTADOR

BALONVOLEA AMERICANO

No hace mucho tiempo que el actual presidente electo de los Estados Unidos correspondió a unas preguntas hechas por un periodista europeo relacionadas con el deporte. El general Eisenhower, hombre práctico en el que vibra la inquietud deportiva hasta el punto de prestar notoria atención a la actividad cotidiana de alguno de esos deportes mal denominados sedentarios, se expresó en términos concretos, y dijo algo que se aproximaba a lo siguiente: «Como auténtico americano, creo que, en deporte, hay que buscar aquella modalidad en la que el cuerpo ha de entrar en contacto mutuo: el boxeo, el fútbol (americano, se entiende), el baloncesto y la lucha, son deportes que despiertan la inteligencia y avivan la habilidad.» Nosotros añadiríamos que, además, son los más espectaculares y, por ende, los que más beneficios pueden reportar por su gran difusión.

Pues bien, esta contestación tan concreta y definitiva es la que expondrían más del 90 por 100 de los norteamericanos; por eso que a nosotros nos extraña enormemente el hecho de que los Estados Unidos dispongan de una selección nacional de balonvolea —deporte nato de la parte oriental europea en el que no se entra en contacto— que anuncie va a disputar tres encuentros en Yugoslavia y que los componentes de la misma, en plan de «amateurs» auténticos, carguen con los gastos de desplazamiento.

Esta noticia ha causado verdadera sensación en los medios deportivos yugoeslavos hasta el punto de que en el ambiente de dicha nación se especula con esta visita en términos exagerados, sin tener en cuenta que lo lógico es que los muchachos que forman esa selección nacional defrauden, porque el deporte que ha adquirido mayor preponderancia en los países satélites, aparte del fútbol, es el balonvolea, que, solamente en Checoslovaquia cuenta con más de mil equipos y a los partidos asisten verdaderas multitudes de espectadores. En Rusia pasan de tres millones los practicantes con licen-

cia, y en Yugoslavia disponen de más de veinte mil jugadores y unos trescientos equipos.

Ahora bien, el hecho de que los americanos hayan triunfado en Brescia y Trieste les da cierta garantía, aunque no hemos de olvidar que, por regla general, un porcentaje muy elevado de la juventud americana practica el baloncesto, deporte que se juega también tras el telón y con notorio éxito, pero «su deporte» es el balonvolea, una especie de sucedáneo baloncestista, pero en el que no existe el contacto físico y, por lo tanto, nos extraña que en los Estados Unidos haya conseguido adeptos hasta el punto de disponer de una selección nacional. En fin, esperamos ulteriores noticias de allende el telón; quizá resulten más sorprendentes todavía.

FRANCISCO CORTES

* * *

Después de haber leído esta crónica, publicada recientemente en el «Diario de Barcelona», a más de uno de los que «tocamos» de cerca el Balón-Volea nos parecerán exageradas estas cifras. No obstante, y sin querer presumir de trotamundos, los que hemos tenido la suerte de presenciar este deporte fuera de nuestras fronteras lo vemos natural; igual que en Norteamérica el Base-Ball arrastra verdaderos rios humanos a las canchas y aquí sin embargo se pueden contar los aficionados al deporte del bastón.

Nosotros los bomberos tuvimos acasión de ver un equipo norteamericano de Balón-Volea, con motivo de la primera visita que hizo la escuadra yanqui hace dos años aproximadamente y después de recibirlos con bombo y platillos pudimos comprobar que de dicho deporte no sabían más que el nombre. Desde entonces han sido varias las veces que dicha escuadra ha visitado nuestro puerto, pero nosotros no nos atrevimos a cursar invitación por el motivo anteriormente citado. Yo particularmente, que sigo el

Balón-Volea en la práctica y en lo poco que de él se escribe, quedé asombrado al leer la crónica arriba escrita. ¿Cómo podía ser posible que unos muchachos puramente amateurs ganaran a los mejores equipos europeos? Cómo todos sabemos, la VI Flota nos ha visitado en este mes de Septiembre y en esta ocasión recibimos una invitación por medio de nuestro Excmo. Ayuntamiento para disputar un encuentro contra el equipo del portaaviones «Roosevelt», encuentro que tuvo por escenario el patio de nuestro Cuartel Central. Todos nos preguntábamos: ¿serán como los otros?

A las 12 de la mañana del domingo día 13 y bajo las órdenes del colegiado Casanova se celebró el partido en que vencieron los americanos por 3 - 2, adjudicándose un magnífico trofeo cedido por el Ayuntamiento y desmintiendo nuestros recelos anteriormente citados con el magnífico partido que pre-

senciamos. Desde luego técnicamente son inferiores a nuestro equipo, pero en espectacularidad nos ganan, ya que saben dar alegría y vida a este bonito deporte.

Después del partido y por mediación de su Capitán fueron obsequiados nuestros jugadores con un encendedor que lleva grabado el nombre del portaviones, entregándoles seguidamente nuestro Jefe Director Sr. Jordán el magnífico trofeo puesto en litigio después de lo cual fué servido un vino de honor en nuestra Biblioteca

Por la tarde, invitados por los Sres. Oficiales, hicimos una visita al portaaviones, donde fuimos esmeradamente atendidos por todos los componentes del equipo dándonos toda clase de explicaciones y dejándonos maravillados por todo cuanto vimos y por la amabilidad de todos ellos.

CARLOS CASANOVA

Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el mes de agosto de 1953

Incendios

Día 1. — Santa Engracia, 108. Al incendiarse una caldera llena de aceite de linaza se derramó éste propagándose el fuego a un cobertizo.

» 1. — Diputación, 16. Cortocircuito. Debido al mismo, se incendiaron unos maderos.

» 3. — Río Rosas, 49. Por exceso de temperatura se produjo una explosión seguida de incendio en cierta cantidad de material inflamable.

« 3. — Enna, 287. Por radiación se incendiaron unas vigas de madera.

» 5. — Plaza del Diamante, frente al 110. Unos niños incendian un árbol.

» 5. — Tallers, 62 Talleres de La Vanguardia. Explosión seguida de incendio, resultando tres obreros muertos y varios heridos.

» 6. — Plaza Sagrada Familia. Unos operarios de la Compañía del gas, al repa-

rar una avería en la tubería general, incendian ésta.

» 7. — Cruz Cubierta, frente al 97. Se incendia la cubierta de un tranvía.

» 8. — Alegre de Dalt, 16. Se incendia un montón de papeles.

» 10. — Llacuna, 98. Se incendió un secadero de materias químicas.

» 13. — Gracia, 6. Se incendia un cobertizo.

» 13. — Carretera Ferial, 9. Se incendiaron unas balas de papel, propagándose el fuego a un cobertizo.

» 13. — Muelle San Beltrán. Por combustión espontánea, se incendia un montón de carbón.

» 14. — Concordia, 5. Gavá. Se incendió un almacén de forraje.

» 15. — General Primo de Rivera, 97. Hospitalet de Llobregat. Por causas desconocidas, se incendió un departamento de un gran cobertizo, donde se almacenaban gran cantidad de materiales.

- » 15. — Bartrina, 105. Por combustión espontánea, se incendia un montón de carbón.
- » 17. — Por rotura de un tubo conductor de humos se incendia el cielo raso.
- » 18. — Pujadas, 195. Por causas ignoradas se incendian un montón de leña y varios de carbón.
- » 20. — París, 193. Debido a un cortocircuito, se incendia el Bar Club Astoria.
- » 20. — Guardiola y Feliu, 2. Se incendia un altillo lleno de estanterías.
- » 20. — San Pablo, 20. Por un cortocircuito se incendian unas estanterías llenas de cajas de zapatos.
- » 23. — Rambla Capuchinos, 33. A causa de un cortocircuito, se incendió la tienda de material fotográfico.
- » 24. — Muntaner, 231. Mieníras manipulaban un recipiente que contenía líquido inflamable frente a un hornillo de carbón encendido, se les inflamó dicho líquido, resultando el dueño y un operario con quemaduras gravísimas, falleciendo a las pocas horas de su ingreso en el Hospital Clínico.
- » 25. — Pasaje Saladrigas, 15. Descuido. Por exceso de calor, se inflamó el asfalto de una caldera, provocando el incendio en un montón de leña y unos andamios de unos albañiles.
- » 28. — Aribau, 214. A causa de un cortocircuito, se incendiaron las paredes del estudio forradas de arpillera, y la techumbre.
- » 28. — Rogent, 15. Se produjo una fuga en la tubería de entrada del gas de alumbrado, inflamándose.
- » 13. — San Francisco frente al 19. Falsa alarma de escape de gases.
- » 16. — Belén, 20. Descuido. Por dejarse abierto el grifo del agua, inunda el piso.
- » 17. — Montmany, 28. Al desprenderse un trozo del reboque de debajo del balcón del 3º piso, fué derribado otro trozo que constituía un peligro.
- » 19. — Balmes, 110. Debido a un escape de gas, se intoxica un empleado de la compañía y es conducido al Hospital Clínico.
- » 20. — Jacinto Alegre frente al 13. Se arrojó a un pozo una hermana de un sanatorio.
- » 20. — Enrique Granados, frente al 189. Buscar una cartera dentro de una alcantarilla.
- » 21. — Venecia, letra T. En un pozo de la casa Baliarda y por causas que se ignoran, se cayó una joven de 20 años, siendo extraída con vida.
- » 22. — Consejo de Ciento, 248. Obstrucción de una tubería general de desagüe.
- » 26. — Enrique Granados, 12. *Imprudencia*. Por tener unos bidones de carburo de calcio en la cocina y como se les habían mojado y producían gas acetileno, tuvieron miedo de una explosión y avisaron a los bomberos.
- » 29. — Trafalgar, frente al 31. Retirar un árbol caído en la vía pública.
- » 29. — Cadena, 6. Escape en un tubo de amoníaco.

Amagos

- Salvamentos*
- » 1. — Muntaner, chaffán a Travesera de Gracia. De un camión se cayó una bombona de ácido, siendo necesario limpiar el pavimento.
 - » 4. — Mayor de Gracia frente al 103. Un tranvía arrolló a una señora, siendo extraída debajo del mismo.
 - » 9. — Burdeos frente al 27. Debido a un escape de agua se inundaron unas cá-
 - » 7. — Arco de San Pablo, 16. *Imprudencia*. Al llenar un depósito de un hornillo a petróleo, con la mecha encendida se inflamó aquel propagándose el fuego a unos cortinajes.
 - » 10. — Avenida José Antonio P. de Rivera, frente al 611. Unos empleados de la C.^a de Electricidad, provocaron un corto circuito, incendiando los cables.

Día 5. — Borrell, 32. Se incendia el motor de un aspirador eléctrico.

- » 17. — *Imprudencia*. Quemando azufre dentro de una habitación para desinfectarla, se comunicó el fuego a un colchón.
- » 17. — Hospital, frente al 92. Se incendia una caja distribuidora eléctrica.
- » 18. — Paseo General Mola, 45. Se incendia una calderita llena de cera y aguarrás
- » 21. — Plaza Universidad. Se incendió el motor de un tranvía.
- » 22. — Ciprés, 43. Se incendió el cuarto donde guardan los contadores del gas.
- » 24. — Santa Ana, 27. Corto-circuito que produce un amago de incendio.
- » 27. — Avda. Generalísimo Franco, 259. Un corto-circuito incendia la acometida.
- » 28. — Baja de Mar Bella. *Imprudencia*. Al fundir alquitrán, por exceso de fuego, se derramó aquel, incendiándose.
- » 29. — Consejo de Ciento, 565. Por exceso de gasolina, se inflamó un hornillo.
- » 30. — Provenza, 304 — Ardieron unos trapos en un patio interior.
- » 23. — Hospital de San Lázaro. Ardieron unos 500 m2. de maleza.
- » 28. — Bosque y Alsina, Vallvidrera. Ardieron unos 100 m2. maleza.
- » 30. — Rosario, 1 y 7. Unos vecinos incendiaron un montón de hierba seca.

Falsas alarmas

- Día 16. — Avda. Dr. Andreu.
- » 22. — Garcilaso. Ardió un montón de paja en la vía pública.
- » 24. — Costa Rica, 24.
- » 30. — Aviñó, 20.

Falsos avisos

Día 20. — Casa Antúnez.

Agotamientos

Día 3. — Bruch, 134. Un escape de agua inundó la planta baja.

Resumen

Incendios	27
Salvamentos	14
Amagos	13
Chimeneas	1
Fuegos de Bosque	5
Falsas alarmas	4
Falsos avisos	1
Agotamientos	1
Total servicios	66
Servicios prestados durante este año	479

Chimeneas

Día 7. — Ramón y Cajal, 120 Exceso de hollín

Fuegos de bosque

- Día 14. — Carretera la Rabasada Ardió una extensión aproximada de 2 000 m2. de maleza.
- » 18. — Avenida del Dr. Andreu. Ardieron unos 2500 m2. de bosque bajo.

Almacenes Agapito

Buenavista, 39
Menéndez Delayo, 11

Teléfono 28 37 10
Barcelona

Al efectuar sus compras presentando el carnet del Cuerpo de Bomberos se le hará un importante descuento en todos los artículos.

Todos los incendios al iniciarse carecen de importancia. Llame seguidamente al Cuerpo de Bomberos y evitará un gran siniestro.

RECUERDEN que el número de BOMBEROS 27 90 00 es el que han de marcar para dar un aviso de incendio.

MANGUERAS para nieve carbónica a grandes presiones

VINCKE Y C.^{IA} S. EN C.

**TUBOS METALICOS FLEXIBLES Y DE GOMA
ARTICULOS DE GOMA EN GENERAL**

MANGUERAS contra incendios, tipo americano, fabricadas con tejido tubular de algodón y goma al interior

Teléfono 37 - PALAMOS (Gerona)

Giralt

**CALZADOS
ESPECIALES**

**BOTAS MONTAR, MOTORISTA, ESQUI
BOMBERO, BALON-PIE, CICLISTA
MONTAÑA, POLAINAS TUBOS, ETC**

**BOTAS
CASCOS Y
CORREAJES
PARA
BOMBERO**



CALLE VALENCIA, 226 - TEL. 27 98 65 - BARCELONA

**GIMNASIO SOLARIUM
INSTALADO A 38 METROS DE ALTURA**

BRICALL

**CULTURA FISICA - METODO SUECO
(RESPIRATORIO) - TRATAMIENTO
ESPECIAL PARA LAS DESVIACIONES
DE LA COLUMNA VERTEBRAL
OBESIDAD - BAÑOS DE VAPOR
MASAJE - FRONTON - BOXEO**

**SOLARIUM INDEPENDIENTE
PARA SEÑORITAS Y CABALLEROS**

Via Layetana, 32 - BARCELONA - Teléfono 22 59 61

EXTINTORES DE INCENDIOS

PARSI

Aparatos especiales para toda de Industrias, Almacenes,
Laboratorios, Automóviles, Do. los particulares, etc., etc.

Pida una demostración sin compromiso

INDUSTRIAS PARSÍ, S. L.

ARAGON, 141

BARCELONA

TELEF. 23-77-46

COMERCIAL PROVEEDORA

ABAURREA

VENTA A PLAZOS SIN CUOTA DE ENTRADA

SASTRERIA - UNIFORMES - GABARDINAS
REVERSIBLES-CAMISERIA-MANTELERIAS
SABANAS - TOALLAS - ROPA INTERIOR
CALZADOS - RELOJERIA - ESTILOGRAFICAS, ETC.

Fernandc, 23, Etl.^o, 3.^a

Entrada por RAURICH, 5

Teléfono 22 88 15

Barcelona